

Orazio Vecchi
(1550 - 1605)

Ave Virgo gratiosa

à5

Transcribed and edited by Lewis Jones

Source: [PART NAME IN LATIN]/MOTECTA HORATII/VECHII MUTINENSIS/CANONICVS CORIGIENSIS/
Quaternis, Quinis, Senis, &/Octonis Vocibus./Nunc Primum in lucem edita./SERENISSIMO PRINCIPI GVGLIELMO,
Palatino, Rheni Comiti, & vtriusque Bava-/riae Duci. & c. Dicata./CVM PRIVILEGIO./[COAT OF ARMS]/Venetijs Apud
Angelum Gardanum./[RULE]/M. D. LXXXX. [GATHERING MARK]

The source comprises eight partbooks. The present motets are nos. 10 and 11 in the publication. *Ave Virgo* is based on the Marian Vespers hymn *Ave Maris Stella* - the *Quintus* part acts as a decorated cantus firmus in the *prima pars*, and appears as a canonic and repeated cantus firmus in the *secunda pars* (only the first phrase and the canonic rubric *vado et venio ad vos* are given).

Editorial method: Original part names, time signatures and note durations have been retained. Clefs have been modernised, with originals appearing in prefatory staves. The overall range of each part is given in black stemless notes before the initial time signature, to which the music has been barred. The music has been transposed *alla quarta bassa* in deference to the *chiavi alti*.

Editorial accidentals appear above the staff, whereas courtesy accidentals appear in parentheses. Ligatures are shown by square brackets above the staff, coloration by interrupted square brackets.

Text and translation: Original capitalisation has largely been retained. Spelling has been standardised. Ditto marks in the source underlay have been expanded using italics.

*Ave Virgo gratiosa
Stella sola clarior
Mater Dei gloriosa
Favo melis dulcior
Rubicunda plusquam rosa
lilio candidior.*

*Omnis virtus te decorat
Omnis sanctus te honorat
Iesus Christus te exaltat
In coelis sublimior.
Alleluia.*

Hail graceful Virgin,
Star brighter than the Sun,
Glorious Mother of God,
Sweeter than honeycomb,
Ruddier than the rose,
whiter than the lily.

Every virtue adorns thee
Every saint honours thee
Jesus Christ exalts thee
above the heavens.
Alleluia.

Ave Virgo gratiosa

à5

Ad Virg. Mariam In Omne Tempore.

Orazio Vecchi

Prima pars.

Musical score for the first part of 'Ave Virgo gratiosa'. The score is written for five voices: Cantus, Altus, Tenor, Quintus, and Bassus. The music is in common time (C) and features a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: A - - - ve, a - - - ve Vir - ; A - - - - - ve, a - - - - - ve ; A - ve Vir - go gra - - ti - o - ; A - ve ; A - - - - - .

Musical score for the second part of 'Ave Virgo gratiosa'. The score is written for five voices: C. (Cantus), A. (Altus), T. (Tenor), 5. (Quintus), and B. (Bassus). The music is in common time (C) and features a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: go gra - ti - o - - - - - sa ; Vir - go gra - ti - o - - - - sa Stel - la so - - le ; - - - - - sa Stel - la so - ; Vir - go gra - - - ti - o - sa ; -ve Vir - go gra - ti - o - - - - sa Stel - la so - .

10

C.

A.

T.

5.

B.

15

C.

A.

T.

5.

B.

20

C.

A.

T.

5.

B.

25

C. Fa - - vo mel - - - lis dul - ci - or

A. - sa Fa - vo mel - - - lis dul - ci - or

T. - sa Fa - vo mel - - - lis dul - - - ci -

5. - sa Fa - - - vo mel - lis dul - ci -

B. - Fa - vo mel - - - lis dul - - - ci -

30

C. Ru - bi - cun - da plus-quam ro - - - - sa, Ru -

A. Ru - bi - cun - da plus - quam ro - - - - sa, plus-quam ro -

T. or Ru - bi - cun - da plus-quam ro - sa,

5. or Ru - bi - cun - da

B. or

35

C. bi - cun - da plus - quam ro - - sa li - li -

A. - sa, Ru - bi - cun - da plus-quam ro - - - -

T. Ru - bi - cun - da li - li - o can - di - di - or,

5. plus-quam ro - - - - sa li -

B. Ru - bi - cun - da plus-quam ro - sa li - li - o can -

40

C. o can - di - - - di - or,

A. -sa li - - li - o can - - di - - -

T. li - - li - o can -

5. - li - o can - di - - - - -

B. di - di - or, li - - li - o can - di - di -

43

C. li - - li - o can - di - - di - or.

A. - di - or.

T. di - di - or, li - li - o can - di - - di - or.

5. - di - or.

B. or, li - li - o can - di - - di - or.

47 Secunda pars.

C. Om - nis vir - - - tus te de - co - -

A. Om - nis vir - - tus te de - - - co -

T. Om - nis vir - tus te de - co - -

5. Vado & venio ad vos.
Om - nis vir - tus te de - co - - -

B. Om - nis vir - tus te de - co - rat

52

C. rat Om - nis san - ctus, om - nis san -

A. -rat Om - nis san - ctus te ho - no - rat,

T. rat Om - nis san - ctus te

5. -rat, om - nis vir - tus te

B. Om - nis san - ctus, om - nis san - ctus te

57

C. - ctus te ho - no - rat Ie - sus Chri - stus te ex - al -

A. te ho - no - rat Ie - sus Chri - stus te ex - al -

T. ho - no - rat Ie - sus Chri - stus te ex - al -

5. de - co - rat, om - nis vir - tus te

B. ho - no - rat Ie - sus Chri - stus te ex -

62 \flat

C. - tat In coe - lis su - bli - mi -

A. - ta In coe - lis su - bli - mi - or,

T. - tat In coe - lis su - bli - mi - or, in coe - lis su -

5. de - co - rat, om -

B. al - tat In - coe - lis su - bli -

80

C. *ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.*

A. *ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - - - lu - ia.*

T. *al - le - - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - - ia.*

5. *- - - tus te de - co - - - rat.*

B. *lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - - lu - - ia.*